

TORONTAI

Ára 1 Din	Szerkesztőség és kiadóhivatal: Vel. Becskerek, Obiliteva (Zápolya) u 1 Telefonszámok: Szerkesztőség 281 Kiadóhivatal 2 Sürgőnycim: Torontál, Veliki Becskerek	POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP Felelős szerkesztő: Dr. MARA JENŐ	Az előfizetés ára:	Ára 1 Din
	Egész évre .300 D Negyedévre .75 D Félévre .150 D Havonta .25 D Hirdetések díjszabás szerint Megjelenik naponta délután			

LEGUJABB

— Déli telefonjelentéseink. —

Pasity beleegyezett Radicsék alkotmányrevíziós terveibe?

Beograd, jun. 4.
A mai délelőtt a politikai helyzetben nem hozott semmi változást. Radics Pavle ma délelőtt nem tárgyalt, de érdekes, hogy tegnapi tárgyalásainak egyik pontjáról ma felbontották a fátyolt, úgy látszik csak azért, hogy előkészítsék a közvéleményt a következőkre.

A szkupstinában ma délelőtt egy aktív miniszter hírlapírók előtt ki-

jelentette, hogy Radicsék az alkotmány bizonyos fokú revízióját követelik és hogy ebbe Pasity állítólag bele is egyezett volna. Azt hiszik, hogy ebben az esetben a független demokraták egy része beleolvad a radikális-pártba.

Pasity és Pribisevity ma délután konferenciára jönnek össze. Egyéb-ként ma délután öt órakor minisztertanács is lesz.

Az elemi iskolákról szóló törvényjavaslat elvi vitája ma kezdődik.

Beograd, jun. 4.
A törvényhozó-bizottság szekciója tegnap délután az elemi iskolákról szóló törvényjavaslatot vette tárgyalás alá. A javaslat bemutatása előtt Pribisevity Szvetozár, expozét adott és kérte a törvényjavaslat sürgős letárgyalását.

Az ellenzék a sürgős letárgyalás ellen foglalt állást és azt követelte, hogy rendes vita folyjon a törvény-

ről a szkupstinában. Ezt a többség azonban elutasította.

A kormánypártok képviselői azt követelték azután, hogy a javaslat elvi vitáját hagyják el és térjenek át azonnal a részletes vitára. Az ellenzék hevesen kikelt az indítvány ellen és végre a többség is elfogadta a javaslatot, hogy elvi vitát kell tartani.

Ma délután kezdik meg a törvényjavaslat elvi vitáját.

Aláírták az SHS-román közlekedési konvenciót.

Beograd, jun. 4.
Tegnap délután fejezték be az SHS-román közlekedési tárgyalásokat. A két bizottság tegnap plenáris ülést tartott, amelyen aláírták a két ország közötti közlekedési konvenciót.

Megegyezés jött létre a Bázias-Vrsac, Temesvár-Módos, Pancsevó

—Módos—Párdány—Temesvár és Zsombolya — Kikinda — Szubotica vasuti vonalakra nézve.

A konvenció szerint, a fenti vonalakra nézve az adminisztratív ügyek legkésőbb július 15-ikéig teljesen el fognak intézteni, úgy hogy ezen időpontot túl a rendes közlekedés minden vonalon helyreáll.

A magyar kulturkövetelések Szlovenszkóban.

Prága, jun. 4.
A szlovenszkói magyar pártok tegnap nyújtották át a kormánynak memorandumukat a magyar kulturális követelésekről. A memorandum szerint a magyarság követeli egy magyar egyetem felállítását, vagy a pozsonyi egyetemen a jogi és állambölcsészeti fakultás létesítését. A kassai mezőgazdasági intézet feltámasztását. Evangélikus és református teológia létesítését.

Négy magyar tanítóképzőt. Eperjesen, Rózsahegyen, Lőcsén, Munkácsen, Ungváron és Nyitrán a magyar középiskolák teljes kiépítését és magyar tanítószeméllyel való ellátását.

Kassán, vagy Pozsonyban felsőbb leányiskola létesítését és egy fém- és faipari szakiskolát. Azonkívül az elemi oktatás intenzívebbé tételét követeli a memorandum.

A cseh miniszterelnök lapja a békeszerződések revíziójáért.

Prága, jun. 4.
A „Denkov”, a miniszterelnök lapja, ma óriási feltűnést keltett cikkei között. A cikk szerint Csehország anyagi helyzete ma olyan, hogy képtelen külföldi adósságait fizetni.

Az összes békeszerződések és egyéb külföldi megegyezések mind lézagosak és befejezetlenek lévén, revízióra szorulnak. Igazi munkáról csak akkor lehet szó, ha ezeket a tévedéseket mind korrigálták.

A tisztviselő elbocsátás mint takarékoság.

Beograd, jun. 4.
A radikális- és független demokrata-párt tegnap konferenciát tartott, hogy Sztjojadinovity pénzügy-miniszter ismeretes, takarékoságra intő levele ügyében gyakorlati megoldást találjon.

A konferencián résztvett Sztjojadinovity is, aki némi izelítőt adott arra nézve, hogy mi módon gondolja javaslatát a gyakorlati életben keresztülvinni. Annak technikai lehetőségeit eszettele.

Javaslatot tettek az ülésben az állami közigazgatás teljes átszervezéséről és egyszerűsítéséről. A felesleges tisztviselőket el kell bocsátani. A megfelelőket jobban díjazni.

Az állami egyedáruság vezetését is átszervezni gondolják, az itt alkalmazott tisztviselők cigarettá-illetményeit megszüntetik. A miniszteriumok luxusautóit meg kell szüntetni. Fokozni kell minden téren a kivitt és csökkenteni a szükségleteket.

Szerdán tárgyalják az ankét-bizottság jelentését.

Beograd, jun. 4.
A szkupstina igen kis érdeklődés mellett folytatja a földhitelekéről szóló törvényjavaslat vitáját, amit arra magyaráznak, hogy a vitát nagyon elnyújtották. Valószínű azonban, hogy szombaton elkészülnek a vitával.

Ma, esütörtökön interpellációs nap lévén, a szkupstina megegyezett abban, hogy meghallgatja Vuity Dimitrijenek a kereskedelmi miniszterhez intézett interpellációját az állami cukorgyáraknak a cukorkartellben való részvétele miatt. A jövő hét esütörtökje. Urnapja lévén, amelyen nem lesz ülés, az interpellációs napot keddre tették át, amelyen Marinkovity Vója interpellál a bolgár események miatt.

Pasity miniszterelnök tegnap magához kérte dr. Szubotity Ninkót,

a szkupstina alelnökét, akitől érdeklődött az iránt, hogy az ankét-bizottság jelentése mikor kerülhet a szkupstina elé. Pasity miniszterelnök kívánságára az ankét-bizottság jelentését szerdán terjesztik elő a házban, amely azt azonnal átteszi az igazoló-bizottsághoz.

Ami az egyezkedési tárgyalásokat illeti, ezek még mindig a régi mederben folynak. Radics Pavle tárgyalása alkalmával, amelyet Passityval folytatott, újból kérte a mandátumok sürgős igazolását, mert a megértésnek ez a halogatás nagyon nagy akadálya. A mandátumok igazolása nagy hatással van a tárgyalások menetére.

Az egyik beogradi délutáni lap tegnap számában leközölte a radikálisok és Radicsék között kötött megegyezés állítólagos szövegét. A hírlapírók erre természetesen megharagultak Radics Pavlet, aki kijelentette, hogy

megegyezésről még szó sincsen, nem lehet tehát beszélni megegyezési szövegről sem. A tárgyalások folyamán sok mindenféle kombináció került forgalomba. Ezek közül való a lap által leközölt szöveg is, amelyet azonban nem fogadtak el. A cikk — mondotta Radics — olyan konyhából került ki, amelyben nem a megegyezést főzik. A cikk zavarni akarta a megegyezés tárgyalásait. De ez nem sikerült neki.

TÖZSDE

Június 4.

Beograd, Berlin 1437, Bécs 849, Budapest 848-50, Genf 1168-10, London 29250, Milánó 242-50, Newyork 60-15, Páris 296-05, Prága 175.

Zürich, Berlin 122-85, Budapest 72-60, Newyork 516, Milánó 2067 és fél, Prága 1530, Wien 72-80, Varsó 99 és egynegyed, Szófia 370, Bukarest 245, Beograd 860, London 2508, Páris 2560.

Interpellációs nap a sziputinában.

Beograd, jun. 4.

A képviselőház mai ülése negyed 10 órakor kezdődött és Vuity Dimi- trije interpellálta a kereskedelmi minisztert a cukorgyárak kartell- törekvései miatt. Az interpellációja során kijelenti, hogy a fogyasztók és a termelők teljesen ki vannak szolgáltatva a cukorgyáraknak, mert ez önkényesen állapítja meg az árakat.

Dr. Krizogonó kereskedelmi mi- niszter felel Vuitynak és kijelenti, hogy a termelt cikkek árát minden- kor a konkurrencia szabja meg. A cukorgyárak ármegállapítása a kül- földhöz irányzódik, amelyekkel a belföldi intézményeknek fel kell venni a versenyt. Az ülést déli egy órakor zárták be és folytatását dél- után 5 órára tüzték ki.

Kínában a helyzet kiélesedett.

Peking, jun. 4.

A kínai forrongó mozgalom a néhai boxerlázadásra emlékeztet és az idegenek, főleg az angolok és japánok ellen irányul. Az idegenek helyzete nagyon megrendült, csak felfegyverkezve járhatnak az utcá- kon, de életük így sincsen bizton- ságban.

A helyzet komoly voltát mutatja, hogy a rendőrség személyzete fel- hatalmazást kapott, hogy a tüntető tömegekre minden felszólítás nélkül löhet.

A nagy városokban a helyzet min- denütt komolyra fordult. Sanghaiban a vízvezeték, villamosvilágításban zavarok vannak. A vonatok nem járnak. Az amerikai követ megerő- sítést kért kormányától.

A görög-SHS tárgyalások megszakadása átmeneti.

Beograd, június 4

Jelentette tegnap a „Torontál“, hogy a görög-SHS tárgyalások ered- ménytelenül fejeződtek be, illetve a tárgyalások a feltámadt ellentétek miatt megszakadtak és a görög de- legáció eltávozott Beogradból.

A tárgyalások megszakadása ille- tékes helyről származó információk szerint azonban csak átmeneti jellegű. Az SHS kormány javaslatára ugyanis a görög kormány ellenjavas- latot tett, amelyben a Gyevgyelia-Szalóniki vasuti vonalra nézve külön konvenció létesítését ajánlja, az SHS államnak nyújtandó jelentékeny ked- vezmény ellenében.

Riport a régi Becskerekről.

1895 jun. 4.

A jótékony nőegylet pünkösdi mu- latsága a Kaszinóban nagy sikerrel zárult. Leányok: Sladovits Angeli- ka, Sztojanovity Ottilia, Wattay Margit, Vlahovity Melanie, Luk- nies Margit és Irén, Kokits Elza, Billitz Malvin, Eckstein Dóra, Löwy Irma, Pakay Berta, Ballagi Piro- ka, Hegyi Ilonka.

A becskerei szerb műkedvelők pünkösdfőjén játszották a Vá- rói Színházban Szigligeti „Cigány“ című színművét szerb nyelven, telt ház előtt.

A becskerei zarándokokat kihallgatáson fogadta a pápa.

— A „Torontál“ kiküldött munkatársától. —

Róma, máj. 30.

Szombaton délelőtt folyt le a va- tikánban, a Szent Péter templom mellett közvetlenül fekvő nagy fo- gadótermében az SHS államból ér- kezett zarándokok ünnepélyes fo- gadtatása. Délelőtt tizenegy órára mondották be a gyülekezés idejét, a mikorára a Jugoszláviából jött za- rándokok csaknem teljes számban összejöttek a Szent Péter bazilika előtti téren, amely feketéllett az ün- neplőbe öltözött zarándokok csoport- jától. A nők földig érő, nyakig be- gombolt fekete ruhákban voltak, fejükön fekete fátyollal, a férfiakon néhány szmoking kivételével, sötét utcai ruha volt. Néhol megszakitot- ta a feketébe öltözött tömeget a bos- nyákok csoportja, akik nemzeti vi- seletben jöttek el tisztelni a ka- tholikus egyház feje elé.

Röviddel tizenegy óra után kezdő- dött a bevonulás a vatikánba. Elöl a férfiak négyes sora haladt, utána a nők beláthatatlan sorfala követ- kezett. Egy óránál tovább tartott, amíg a zarándokok felértek a fogá- dóterembe és elhelyezkedtek. A jobb oldalon a nők, a baloldalon a fér- fiak sorakoztak.

Pontban egy órakor a pápai tró- nussal szemben levő ajtón feltűnt a pápai testőrség diszruhába öltö- zött őrsége, majd a különféle mélt-óságokat betöltő egyházfők, bibo- nokok stb., majd a testőrök sorfala között magasan hordott széken XI. Pius pápa. A következő pillanatban felharsant a „zsivió“ és az „éljen“ kiáltás, amely a felvonulás ideje alatt egy pillanatra sem szünetelt. Egyszerre háromezer torokból hangzott a „zsivió“ és „éljen“ kiál- tás, amely csak azután, hogy a pá- pa elhelyezkedett a trónuson, szűnt meg. A pápa a menet alatt áldást osztott és latinul ismételte az isme- retes keresztjelzés mellett az áldást: „Mégáldalak benneteket s mind- azokat, akiket szívetekbe zártok.“

A pápa mögött haladt Szmodla- ka vatikáni SHS követ, Pelegrinetti beográdi pápai nunciusz, Bauer zágr- ebi érsek, Rodics Rafael beográdi

érsek, bánási apostoli adminisztrá- tor, Sarity sarajevói, Misity mos- tari, Klarity banjalukai, Marity senji, Mileta sebenikói, Bonifacse- vity spliti, Barbity dubrovni, Jeg- lity ljubljani, Akszamovity gya- kovói püspök és Budanovity Lajos báncai apostoli adminisztrátor.

Amint a menet a trónus elé ért és a pápa elhelyezkedett, Bauer érsek lépett Öszentsége elé és latin nyel- ven üdvözölte a jugoszláviai zarán- dokok nevében a katolikus egyház fejét. Egyidejűleg átnyújtotta az SHS állambeli katolikus egyházak ajándékát, egy arany áldozókelyhet. A remekbe készült, drágakövekkel ékesített munka, amely jelentős al- kotása a jugoszláv aranyműves iparnak, közel százhatvanezer di- nárból került.

XI. Pius pápa előbb latin nyelven, utána olaszul köszönte meg a jugo- szláviai zarándokok értékes ajándé- kát, majd örömet fejezte ki, hogy ily szép számban jöttek el az örök városba, hogy meglátogassák a ba- zilikát és megerősíthessék hitüket, amelyre oly nagy szükség van. Nagyhatalú beszédének fő alapelve volt a hit erősítésének hangozta- tása. Egy, szent, katolikus és apos- toli legyen a fő vezérelv — mondot- ta — minden idők alatt és körülmé- nyek között. Üdvözölte a horvátokat és szlovéneket és a nemzeti kiseb- béseket, akik szép számban voltak képviselve a zarándokok népes sere- gében.

Mileta sebenikói püspök tolmá- esolta horvát nyelven a pápa beszé- dét, amelyet csakugy, mint a pápá- ét, lelkesen megtapsoltak és meg- éljeneztek.

Ennek befejeztével Mileta püspök közölte, hogy a pápa minden zarán- doknak személyesen akarta érdmét átnyújtani, a zarándokok nagy szá- mára való tekintettel azonban ez- zel a feladattal Bauer zágrzebi ér- seket bízta meg.

Pius pápa ezután a zarándokok lel- kes ovációja és a pápai himnusz hangjai közepette kivonult a terem- ből, amivel az audiencia véget is ért.

A Bégába fulladt egy kis gimnazista leány.

Becskek, jun. 4.

Megrendítő szerencsétlenség tör- tént tegnap délután 4 órakor a Fi- scher-féle uszodánál. Egy fiatal, alig tizenégy éves viruló kis lány a tragikus véletlen folytán halálát lelta a Bégában. A szerencsétlenség annál megrendítőbb, mert ugyanab- ban az időben zsufova volt az uszo- da és senkisémet hallotta, vagy látta ennek a kis lánynak néhány lépés- sel odább lejátszódó halálküzdel- mét.

Szibinyáe törvényszéki irodaigaz- gató tizenégy éves IV. oszt. gim- nazista leánya, Dobrila délután le- ment az uszodába fürdeni. A kis lány nem tudott uszni és mert ezt tudta róla az uszómester, nem is en- gedte meg neki, hogy csónakáznai

menjen. Hogy jutott a kis lány mé- gis a szabad vízre, azt senkisémet tud- ja. Allítólag a leánypajtásai ugrat- ták, hogy nem mer a vízbe menni és ő gyerekes dachból beugrott és mindjárt nyomtalanul el is tűnt a víz alatt. A fürdőző közönségből senkisémet vett észre semmit. Az egyedüli, ami ismeretes, hogy egy Ercegán nevű kis lány érezte, amint valaki belekapaszkodik a víz alatt göresösen a vállába. De a kis lány megijedt és lerázta magáról a ka- paszkodót és kiuszott.

Rögtön megkezdték a szerencsét- len kis lány után a kutatást, de hasz- talan. Végre egy óra múlva húzták ki a holttestét az uszoda mellett lé- vő csónakátjáró közelében. A tragi- kus sorsot ért kis lány szülei iránt városzerte osztatlan részvét nyil- vánul meg.

HIREK

— jun. 4.

Villamoselgázolás. Noviszádon teg- nap délután a huszonkettős villamos többől levágta Nenicher Iván éjjeli őr jobblábát. A nyomozás a felelősség megállapítása miatt megindult.

Felcségsértő állami tisztviselő. A noviszádi királyi ügyész tegnap vá- dat emelt felcségsértés miatt Blazity Ljubomir pénzügyi főtisztviselő ellen.

* Eddig még nem látható, a Szo- kol-ünnepélyen található!

Ma és holnap nem jelennek meg a budapesti lapok. A budapesti nyomdászszakszervezet az Az Ujság betiltása miatti tiltakozása jeléül a mai nappali és a holnap reggeli la- pok kiszédését betiltotta. A jobb- oldali lapok tiltakoznak a sajtósza- badság ilyen megsértése ellen és követelik a kormány intervencióját a nyomdászszervezet tulkapása miatt.

* GUILLOTIN az Orientben.

A baranyai menekültek e hó 5-én, pénteken este nyolc órakor a szokott helyen értekezletet tartanak. A tárgysorozat fontosságára való te- kintettel minden tag jelenjék meg.

A közép-európai államok közül Ma- gyarországon legkevesebb a munká- nélküli. A Nemzetközi Munkáügyi Hivatal statisztikája szerint Angliá- ban legmagasabb a munkanélküliek száma. Sorrendben ezután Ausztria és az Egyesült Államok következnek. Angliában minden ezer személyre 26 munkanélküli esik, míg Ausztriá- ban és az Egyesült-Államokban 20—22. A közép-európai államok közül a helyzet Magyarországon a legkedvezőbb.

* GUILLOTIN az Orientben.

Száz külföldi lapot tiltott ki a cseh kormány. Külföldi lapok legutóbb ellenséges hangon írtak Csehszlová- kiáról, amiért a kormány ujabban körülbelül 100 külföldi ujságot ki- tiltott a köztársaság területéről s megvonta tőlük a postaszállítást. A kitiltott lapok között a legtöbb az osztrák és a birodalmi német, de ugyanilyen megtorlás alá estek ma- gyar, lengyel, tót nyelvű, jugoszláv francia és amerikai ujságok is.

* A Szokol-ünnepélyen kapható LI-LI-HIP!

A Beniczky ügy a külföldi sajtóban. A Daily Herald, Standard és Eve- ning Herald közli rövid kommentár- tal a Beniczky ügyet, megjegyezve, hogy az ellenzék aknamunkája a kormányzó ellen. — A francia sajtó egyáltalán nem foglalkozik a Be- niczky afférrel. — Az osztrák sajtó röviden és minden kommentár nél- kül közölte az eseményeket. — A cseh sajtó örömmel pertraktálja az eseményeket és súlyos sértésekkel támadja az egész magyarságot.

* GUILLOTIN az Orientben.

Postásztrájk Franciaországban. Párisból jelentik, hogy egész Fran- ciaország postásztrájk előtt áll.

* **Villamos világítási berendezé- seket, átszereléseket a legujabb szabályok szerint, legelőnyösebben készít „Globus“ villamossági és me- chanikai vállalat, Becskerek, Alek- szandrova (Fő) utca. Költségvetés díjmentes.**

* GUILLOTIN az Orientben.

Életbelép a nyári menetrend.

Beeskerek, jun. 4.

A vasutigazgatóság közlése szerint, a nyári menetrend június 4-ike és 5-ike között éjfélkor lép életbe. A Torontál által már közölt menetrendben változás állott be a Beeskerek és Szubotica közötti részre vonatkozólag. És pedig a Beeskerek-ről reggel 3 órakor induló személyvonat csak Dragutinóvóig közlekedik. Ellenben közlekedik helyette egy más vonat, még pedig Beeskerek-ről Szubotica-ra, dragutinóvói átszállással. Beeskerek-ről indul 23 óra 25 perckor, Szubotica-ra érkezik 4 óra 40 perckor. Azután Szubotica-ról a jelzett személyvonat, mely 15 óra 30 perckor indulna Szubotica-ról, már 15 óra 5 perckor fog indulni és Beeskerekre 20 óra 25 perckor fog érkezni.

A Szokol ünnepélye előtt.

Beeskerek, jun. 4.

A városban mindegyik szorgalmasan készülődnek a június 7. és 8-iki nagy szokolünnepségre. A középületek díszítése, tisztogatása nagyban folyik. Az útvonalon, a merre a szokolisták menetelni fognak, megkezdődtek a didalkapuk díszítései, hogy a város ünnepi díszben fogadhassa az egész országból jövő vendégeket. És habár a Szokolanum épülete nem is fog elkészülni az ünnepség napjára, ez semmitsem fog levonni az ünnep melegségéből, szépségéből és fényéből.

Az ünnepély részletes programja különben a következő, június 7-ikén 11 órától 12 és fél óráig a szokolisták fogadtatása az állomásokon. Délután 4 órakor a szlet próbája a vásártéren, este 8-30 órakor tornaakadémia.

Június 8-ikán: 9 órakor gyülekezés, 11 órakor üdvözlés a megyeházán és díszfelvonulás a megyeháza előtt, 12 órakor a Szokolanum előtt a beeskereki Szokol zászlójának beszentelése. Ez után díszbéd. Délután 4 órakor tornaünnepély a vásártéren, este 8 órakor kezdődik pedig a Kaszinó és a Rózsa kerthelyiségében a nagy kermez, amelyen a katonazenekar működik közre.

Az összes előkészületek serényen folynak, úgy hogy Beeskerek közönségének ritka látványosságban lesz alkalma gyönyörködni június 7-ikén és 8-ikán.

A város részéről Nadaski Gyuró főjegyző már 6-ikán, szombaton reggel átutazik Kikindára, hogy Letity püspök kíséretében legyen, aki ugyancsak lejön a szokolünnepségre. Bejelentette az ünnepségen való részvételét a metropolita és a noviszádi hadtestparancsnok is. Ezekén kívül az előkelő vendégek egész légiója vesz részt még az ünnepben, amelyet Beeskerek kétségkívül még nem látott.

Szabadkézből azonnal eladó és beköltözhető egy ujonnan épült

ház

mely áll két szoba, előszoba, konyha, kamra és mellékhelyiségekből, a Gyura Jaksitya (Petőfi) u. 27. sz. a. Bővebbet ugyanott. 1162

Halálos szerelmi tragédia Katarinovácon.

Beeskerek, jun. 4.

Halálos szerelmi tragédia játszódott le tegnap éjjel tizenegy órakor a szomszédos Katalinfalva községben, amelynek eddig egy halottja és két súlyos sebesültje van.

Unterreiner Péter gazdálkodó már hosszabb idő óta vadházasságban élt Antner Jánosné született Erenreich Margittal. A házastársak már egy ízben elváltak volt egymástól, de megint összekerültek és ismét úgy éltek, mint azelőtt, ahogy már a házaseletben szokott lenni, hol derűsen, hol borusan.

Néhány nappal ezelőtt állítólag anyagi okokból kifolyólag többször kemény összeszólalkozás volt a házastársak között, amely egyszer tettelegességgé is fajult. A helyzet azóta egyre rosszabbodott. A házastársak közötti viszony annyira elmérgesedett, hogy a férfi haza sem jött, hanem egész nap a koreszmában ült, ivott és bosszút esküdött felesége ellen.

Tegnap éjjel azután kirobbant a férfi visszafojtott dühe. Meglehető

ittas állapotban hazament. Bement a szobába, ahol a mítsem sejtő felesége aludt. Az asszony felébredt a zajra, de ideje sem volt semmire sem gondolni, amikor a férje már kirántotta a zsebéből Frommer pisztolyát és lelőtte az asszonyt, aki hangtalanul összesett.

A lövés zajára felébredt a meggyilkolt asszonynak a nővére, Erenreich Borbála, aki a másik szobában aludt és rosszat sejtve kimene kiült az ablakon, hogy a szomszédoknál keressen menedéket.

Unterreiner, akit azonban az ital és a düh teljesen elvakított, a menekülő asszony után vetette magát, akit éppen a szomszédház kapujában ért utól és a szerencsétlen asszonyt ugyancsak lelőtte.

Ezután visszament a merénylő a házba és önmaga ellen fordította a fegyvert.

Unterreiner Péter azonnal meghalt. A két asszony pedig súlyos sebével élet és halál közt vívódik. Erenreich Margit állapota oly súlyos, hogy életbenmaradásához alig van remény.

Hol a tüzoltó létra?

Beeskerek, jun. 4.

Ma délelőtt megkezdették a Szokol-ünnepség diadalkapujának az építését és ehhez a Bence-cég, amely a díszítéseket végzi, egy szabadon álló nagy létrát kért a várostól.

A városnak persze nem volt, de az egyik tisztviselő kisütötte, hogy a tüzoltóság nagy tolólétrája egész megfelelő lenne. Telefonálás — a tüzoltóság jelenti, hogy a létra nincs.

Hát hol a létra? Végre hosszas keresgélés után kisül, hogy átvitték az Olajgyárba, ahol a nagy kémény körül egy fekete szalagot festenek ambiciózus kezek. A kéménybe ugyanis másszínű téglákból be van építve a gyár néhai tulajdonosának a neve OKÁHÁ = Országos Központi Hitelszövetkezet. Ez borzasztóan sértette valakinek a szemét és nehogy a jövődől szokolisták megbotránkozzanak rajta, sietett egy szép takaróleppel bevonni ezt a néhány betűt.

Erről azonban senkisé tudott és a városházán meglepődve értesültek arról az egyéni akcióról, amely könnyen végzetes szerencsétlenséget is okozhatott volna. Mert mi lett volna, ha például időközben nagy tűz támad, vagy szerencsétlenség, amelyhez szükség lett volna a létrára. Csodálatos, hogy még most is lehet érvényesülni ilyen régi, avult dolgokkal, mint amilyen ez is.

Érvényesülni ugyan azt hiszem nem lehet, de még mindig van ember, aki az ország boldogságát és konszolidációját, hitelképességét úgy véli a legjobban szolgálni, ha cégtáblákat ragaszt át, ahelyett, hogy produktív, komoly munkát végezne.

Sport

A sport és a szív.

Milyen hatással vannak a különböző sportágak a szívre.

Ilyen cím alatt egy hosszabb cikket közöl a bécsi „Sporttagblatt”, melyet rövid fordításban alább közlünk.

A belső szervek közül a sportnak leginkább a szívre van hatása. Ezen okból kifolyólag az orvosi tudomány a szíven tanulmányozza a különböző sportágak által előidézett hatásokat. Először azt hitték, hogy rögtön a verseny után előforduló változások a fontosak. Ekkor ugyanis rendszeren kisebbedik a szív, ami azonban hamarosan megint elmúlik. Mivel ez csak futólagos változás, a tartós után kezdtek kutatni.

Igy már a háború előtt megállapították, hogy a kerékpárosoknak legnagyobbodik a szívrük. Az ilyen vizsgálatokat természetesen csak röntgennel lehet megejteni. De ebből csak következtetni lehet, mert a felvétel nem mutatja magát a szívet, hanem csak az árnyékát, így csak ezt lehet mérni. Eddig teljesen homály uralkodott azon, hogy egyes sportágak milyen változásokat idéznek elő a szíven.

Az utóbbi időben a vizsgálatok nagyon előrehaladtak és ma már megállapították, hogy a tenisz, football, hokki, a rövidtávúfutás és a nehéz atlétika, sőt valószínűleg az úszás is, amennyiben rövid távokra vonatkozik, igen csekély változást idéznek elő a szíven, anélkül azonban, hogy a normális nagyságot túllépné.

Már észrevehető, de azért még mindig csekély változást idéz elő a turisztika és a középtávúfutás. Nagyobb változást a hosszútávúfutás, az evezés, a skizés és a kerékpározás idéznek elő.

A vizsgálatokat a bécsi szívvizsgálóállomás végezte és ugyancsak ő konstataulta ezeket a változásokat.

Bécs. Viktoria Ziskov (Prága) — Rapid 3:3 (2:1).

Az olasz—magyar atlétikai mérkőzés eredményei.

100 m síkfutás: 1. Rózsahegyi 11'2. 2. Flug. 3. Steinmetz 4. Torre.

400 m síkfutás: 1. Barsy 50'4 mp. 2. Kurunczi 50'9 mp.

Súlydobás: 1. Bedő 13 m 69 cm. 2. Egri 13 m 20 cm. 3. Darányi.

1500 m futás: 1. Csekey 4 p. 12'2 mp. 2. Bellani (magy)

Magasugrás: 1. Orbán 184 cm. 2. Helmiéri (olasz).

Diszkoszvetés: 1. Egri 42'40 m. 2. Thigi (olasz) 40'75 m.

110 m gát: 1. Somfai 17'1 mp. 2. Hahn.

200 m síkfutás: 1. Hajdu 22'6 mp. 2. Karolini (olasz).

Rudugrás: 1. Csáky 335 cm. 2. Hadházi 320 cm. 3. Nikolai (olasz).

5000 m síkfutás: 1. Bellani. 2. Ferrari (olasz). 3. Grósz

Svédstaféta: 1. Magyarország. 2. Olszország.

Végeredményben Magyarország 12, Olszország pedig 1 győzelmet aratott.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazoknak, akik felejtették

Tónikánk

temetése alkalmával akár személyes megjelenésükkel, akár koszoru és virágadományukkal mérheterlen fájdalomukat enyhíteni óhajtották, ezuton mond köszönetet

1164 Thurn Mihály és családja

Velikibeeskereki munkásbiztosító. 2504—925. szám. 3

Hirdetmény.

A velikibeeskereki munkásbiztosító igazgatósága 1925. évi május hó 11-én tartott ülésében 43. kgy. sz. a. a következő határozatot hozta:

Hogy a családanyák, amíg gyermeküket szoptatják, kötelesek azokat minden második héten orvosi vizsgálatra behozni. Egyben elhatározatott, hogy a segélyt nem kaphatják meg, ha a gyermek a meghatározott időben nem lett az orvos által megvizsgálva, illetve, amíg az orvos a gyermeket nem vizsgálta meg.

Ugyiszintén kötelesek az áldott állapotban lévő családanyák is hetenkint orvosi vizsgálatra ugyanazon orvoshoz bejárni, mert ellenesetben nem részesülhetnek gyermekágyi segélyben.

Ez vonatkozik a női családtagokra is, akik szintén kötelesek szülés előtt magukat orvosilag megvizsgáltatni, szülés után pedig esecsemőjüket kéthetenként orvosi vizsgálatra vinni.

Felhivatnak a munkásbiztosító pénztár tagjai, hogy a fenti utasításhoz szigoruan alkalmazkodjanak.

Kerületi munkásbiztosító hivatal Velikibeeskerek.

Ha olcsón akar házat venni

vegye meg Etesova (Magyar) utca 29. ezelőtt 27. sz. alatt levő házat, amelyben 4 szoba, fürdőszoba, konyha, spajz, esetleg azonnal beköltözhető. Nagy gazdasági udvar, épített kotárka és disznóólak, nagy szőlő és gyümölcsös kerttel. 1125

Ugyanőknek megegyezés szerinti jutalékot fizetek.

Orient BioskopCsütörtökön, június 4-én 7 és 9 órákor
Pénteken, június 5-én 7 és 9 órákorJegyek elővételben kizárólag a mozi pénztáránál kaphatók.
Pénztárnyitás: d. e. 10-11/12-ig, d. u. 4-5-ig. Vasár- és ünnepnapokon d. e. 10-11 óráig, d. u. 2 órákor.

Előadások minden nap!

Guillotine.

Filmszenzáció 7 felvonásban, MARCELLA ALBANI-val a főszerepben.

JÖN! A noyoni örörony. (Vörös szignál). JÖN!

Ujdonság a „Sokol“ divatáruházban!A dinár javulása folytán mélyen leszállított árak!
Férfi Panama-ingek, ezelőtt 145, most 105 dinár.
Fehér férfiingek, ezelőtt 95 dinár, most 85 dinár.
Szalmakalapok, 30, 35, 45 és 60 dinártól feljebb.

T. Sztankovity és Társa divatáruháza Vel. Bečkerek, Alekszandrova u. Szabott árak! 1156 Tisztviselőknek és munkásoknak árengedmény!

Házeladás.A Bajza utca 8. szám alatti ház, 4 szoba, előszoba, fürdőszoba, cseléd-szoba, kamra, a szükséges mellék-helyiségekkel ellátva. Vétel esetén azonnal beköltözhető.
Bővebbet ugyanott. 1163**!!! SPORTOLÓK FIGYELMÉBE !!!**Tennisz cikkeim megérkeztek. Rak-táron tartok „Slazenger“ 925 tennisz-labdákat, valódi angol és francia re-ketteket, Spalding spárgatalpu cipő-keket és minden a cikkekhöz tartozó speciell dolgokat. 1099
Továbbá: Angol matsch footballokat, footballcipőket, dresszeket, könnyű atlétikához tartozó összes felszerelések. Egyesületeknek kedvezmény! Napható csakis:

FRANCUSZI LYUBOMIR jól bevezetett sport és mechanikai szaküzletében, VELIKIBESKEREK, Obala Princeze Jelene 7. (Gizella-part), a hajóállomással szemben.

Kávét5 kg-os postacsomagban ház-hoz szállít a legelőnyösebben
Haramija i MikuličićImport kávé, 1152
Sušak.

Arjeayzek mindenkinek díjmentesen

Okvetetlenül most szerezze be zsi szükségletét!

Sertést nagyobb tételben oly szerencsésen vásároltam, hogy a következő szenzációs árakat léptetem életbe:

Sertéshus 20 dinárSzalonna 20 dinár Marhahus 18—20 dinár
Háj 22 „ Bányahus 16—18 „
Zsir 24 „ Borjuhús 24—28 „**KERSCHNER IMRE mészáros,**

1151 Velikibecskerek, Miletityeva (Temesvári) utca, Buza-tér.

Intézetünk nem tévesztendő össze egy Beográdban alakult hasonló nevű társasággal!

JADRANSKO OSIGURAVAJUĆE DRUŠTVO

RIUNIONE ADRIATICA di SICURTA

ADRIAI BIZTOSÍTÓ TÁRSULAT

Alapított 1838-ban Triesztben. Alap-éstartaléktőke 400 millió lira.

Vezérügynökség: **VELIKIBESKEREK, Zadrusna-palota.**

1102 Tűz-, betörés-, baleset-, transport-, automobill- és életbiztosítások méltányos feltételek mellett.

Üzletszerzők és helyi ügynökök felvételnek.

Intézetünk nem tévesztendő össze egy Beográdban alakult hasonló nevű társasággal!

Keresek azonnalra egy butorozott szobát

lehetőleg a város központjában.

1153 Cím: Ecksteinbörkereskedés

Homok 1165

Kubikméterenként 70 dinár, fuvaronként 55 dinár ázhoz szállítva.

Megrendelhető:

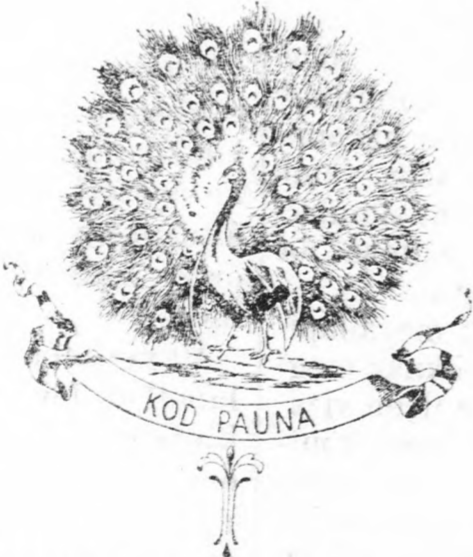
GILJUM lisztüzletében.

Eladó házak, birtokok,

köztük kisebb házak, a város közepén. 1-0 □-ól házhelynek, a kórház mögött 245 □-ól házhelynek, butorok, ajtók, ablakok, üzleti fiókosállványok, a főutcán iroda vagy ügynökségnek egy helyiség kiadó. Egy újonnan épült 5 szobából és melléképületekből álló ház volna elcsereendő a belvárosban, cukrászinas és 3 kifutófüny kerestetik s végül két szoba és egy konyhából álló lakás két szegényebb család részére butorozottan vagy anélkül is kiadó. 1160

Bővebbet:

PIKING, ügynöknél.

A dinár magas kurzusára való tekintettel fokozatos árengedményeka „PÁVA“
cégnél!a „PÁVA“
cégnél!

Telefon 13.

Telefon 13.

Paplanklottok, 150 cm széles, minden színben	méterje 45 Din 4 méter vételnél 41 Din 8 méter vételnél 39 Din
Liberti szatinok a legújabb divat-színben	méterje 24 Din 4 méter vételnél 22 Din 8 méter vételnél 20 Din
150 cm széles lepedővászon	méterje 38 Din 4 méter vételnél 34 Din 8 méter vételnél 32 Din
80 cm széles prima vászon	méterje 18 Din 4 méter vételnél 16 Din 8 méter vételnél 14 Din
Férfizifirek és Frenchek nagy választékban	méterje 20 Din 3 méter vételnél 16 Din 9 méter vételnél 13 Din

Egyszínű és mintázott crep de chin-ek.

Mintázott crep maroquin.

Nyersselymek minden színben.

Nagy választék futószőnyegek, kókuszszőnyegek és nagy plüsszőnyegekben.

Velizár S. Paunovity

divat-, kézmű- és rövidárukereskedése a „Pává“-hoz, Velikibecskerek. 1161

Nyomatott Pleitsa Fer. Pálnál, Velikibecskerek.

Ljubisa Pichert U. Becskerek

Mindennemű aszfaltmunkálatokat Velikibecskereken és környékén gyári áron vállal.

1018

TELEFON 46 Fa- és érckoporsógyár. ALAPITTATOTT 1861.

BENCZE ANTAL és FIA
első velikibecskereki temetkezési intézete
VELIKIBESKEREK, FŐ-UTCA.

Ezennel közhírré tesszük, hogy miután temetkezési osztályunkat elkülönítettük, vasár- és ünnepnaponként is egész nap nyitva tartjuk.

Továbbá, a temetkezéseknél ismételt előforduló izgató jelenetek elkerülésére sikerült hosszas utánjárás után egy a jelenkor vívmányainak megfelelő súlyosztókeszülékre szert tennünk, mely automatikusan, biztosan és minden zaj nélkül működik és mely épügy, mint a gyász-miséhez szükséges templomi díszítő kellékek, a tisztelt közönség b. rendelkezésére áll.

Az osztályárakat újra és pedig a következőképen redukáltuk:

I. osztály 2152 — dinár.	III. osztály. 1097 — dinár
1 érckoporsó, 1 sifonpárna, 1 sifonszemfedő fodorral, 1 keményfakerezt bádogtetővel, koporsó és keresztirással, ravatalozás, 2 színt gyertyatartó, 2 nagy gyertya, 2 kis gyertya, 1 pap pluvialis, üveges halottaskösi 2 lóval, 4 egyenruhás ember, 1 kocsi, 1 bérkocsi és kriptanyitás.	1 egyszerű kélelt fakoporsó, 1 sifonszemfedő, 1 papirpárna, 1 keményfakerezt bádogtetővel, koporsó és keresztirással, ravatalozás, 2 gyertyatartó, 2 nagy gyertya, 2 kis gyertya, 1 pap pluvialis, halottaskösi 2 lóval, 4 egyenruhás ember, 1 bérkocsi, sírhely és sírásás.
II. osztály 1167 — dinár.	IV. osztály. 753 — dinár.
1 duplakélelt fakoporsó, 1 sifonszemfedő, 1 sifonpárna, 1 keményfakerezt bádogtetővel, koporsó és keresztirással, ravatalozás, 2 gyertyatartó, 2 nagy gyertya, 2 kis gyertya, 1 pap pluvialis, üveges halottaskösi 2 lóval, 4 egyenruhás ember, 1 kocsi, 1 bérkocsi, sírhely és sírásás.	1 egyszerű fakoporsó, 1 papirszemfedő, 1 papirpárna, 1 kereszt bádogtetővel, koporsó és keresztirással, 2 gyertya, 1 pap karingben, halottaskösi 2 lóval, 1 kocsi, 1 ember, 1 bérkocsi, sírhely és sírásás.

Kivánatra az osztályokban változások eszközöletnek.
Temetkezési egyleti tagok részére I oszt. 1962 — dinár

" " " " II " 977 — " " " " " III. " 907 — " " " " " IV. " 633 — "

Ügynököket nem díjazunk!

98

Ügynököket nem díjazunk!

Kladja Pleitsa Fer. Pál.